

Accord Pelagos
relatif à la création en Méditerranée
d'un Sanctuaire pour les mammifères marins

17^{ème} Comité scientifique et technique
3 et 4 juin 2025



Accordo Pelagos
relativo alla creazione nel Mediterraneo
di un Santuario per i mammiferi marini

XVII Comitato scientifico e tecnico
3 e 4 giugno 2025

RECOMMENDATION 17.2 / RACCOMANDAZIONE 17.2

Recommandation 17.2 – Évaluation de la distribution du trafic maritime et des bruits sous-marins d'origine anthropique dans le sanctuaire Pelagos et premières considérations sur leurs impacts potentiels sur les espèces prioritaires (baleine à bec de Cuvier, rorqual commun, cachalot et grand dauphin) Le Comité scientifique et technique de l'Accord Pelagos relatif à la création en Méditerranée d'un Sanctuaire pour les mammifères marins, ci-après dénommé « Accord Pelagos » : <i>Rappelant l'article 4 de l'Accord Pelagos, qui stipule que « Les Parties s'engagent à prendre dans le sanctuaire les mesures appropriées [...] pour garantir un état de conservation favorable des mammifères marins en les protégeant, ainsi que leur habitat, des impacts négatifs directs ou indirects des activités humaines. » ;</i> <i>Rappelant l'article 5 de l'Accord Pelagos, qui stipule que « Les Parties coopèrent dans le but d'évaluer de manière périodique l'état des populations des mammifères marins, les causes de mortalité et les menaces pesant sur leurs habitats et, plus particulièrement, sur leurs fonctions vitales, telles que l'alimentation et la reproduction. » ;</i> <i>Rappelant l'article 6, paragraphe 1, de l'Accord Pelagos, qui prévoit que « 1. En tenant compte de leurs engagements internationaux, les Parties exercent leur surveillance dans le Sanctuaire et intensifient la lutte contre toutes les formes de pollution, d'origine maritime ou tellurique, ayant ou susceptibles d'avoir un impact direct ou indirect sur l'état de conservation des mammifères marins. » ;</i> <i>Rappelant l'article 9 de l'Accord Pelagos, qui prévoit que « [les Parties] se concertent en vue de réglementer et, le cas échéant, interdire dans le sanctuaire les compétitions d'engins à moteur rapides. » ;</i> <i>Rappelant la résolution 4.1 de l'Accord Pelagos relatif à l'impact d'origine anthropique sur les mammifères marins, adoptée lors de la 4ème Réunion de Parties à l'Accord Pelagos tenue du 19 au 21 octobre 2009 à Monaco ;</i> <i>Rappelant la résolution 4.7, point 3, de l'Accord Pelagos, qui prévoit que « [les Parties] considèrent l'octroi de financements publics pour les activités de recherche et de surveillance, en facilitant la divulgation des résultats » adoptée lors de la 4ème Réunion de Parties à l'Accord Pelagos tenue du 19 au 21 octobre 2009 à Monaco ;</i> <i>Rappelant la résolution 6.7 de ACCOBAMS relatif au bruit d'origine anthropique ;</i> <i>Considérant la résolution 8.1, point 3, de l'Accord Pelagos qui prévoit que « [les Parties] adoptent le Plan de gestion de l'Accord Pelagos et son Plan d'action (2022-2027) [...] » adoptée lors de la 8ème Réunion des Parties à l'Accord Pelagos tenue du 15 au 16 décembre 2021 à Rome (Italie) ;</i> <i>Considérant la résolution 8.2, point 2, de l'Accord Pelagos qui prévoit que « [les Parties] adoptent le Programme de travail</i>	Raccomandazione 17.2 – Valutazione della distribuzione del traffico marittimo e del rumore subacqueo antropogenico nel Santuario Pelagos e considerazioni iniziali sui loro potenziali impatti sulle specie prioritarie (zifio, balenottera comune, capodoglio e tursiope) Il Comitato scientifico e tecnico dell'Accordo Pelagos relativo alla creazione nel Mediterraneo di un Santuario per i mammiferi marini, di seguito denominato "Accordo Pelagos": <i>Richiamando l'articolo 4 dell'Accordo Pelagos, che stipula che "Le Parti si impegnano a prendere nel Santuario le misure appropriate [...] per garantire uno stato di conservazione favorevole dei mammiferi marini proteggendoli, insieme al loro habitat, dagli impatti negativi diretti o indiretti delle attività umane.";</i> <i>Richiamando l'articolo 5 dell'Accordo Pelagos, che stipula che "Le Parti cooperano allo scopo di valutare periodicamente lo stato delle popolazioni di mammiferi marini, le cause di mortalità e le minacce che gravano sul loro habitat e in particolare sulle loro funzioni vitali, come l'alimentazione e la riproduzione.";</i> <i>Richiamando l'articolo 6, paragrafo 1 dell'Accordo Pelagos, che stipula che « 1. Tenuto conto dei loro impegni internazionali, le Parti esercitano la sorveglianza nel Santuario e intensificano la lotta contro ogni forma di inquinamento, di origine marittima o tellurica, che abbia o sia suscettibile di avere un impatto diretto o indiretto sullo stato di conservazione dei mammiferi marini ».</i> <i>Richiamando l'articolo 9 dell'Accordo Pelagos, che prevede che "[le Parti] si concertano in vista di regolamentare ed eventualmente vietare nel Santuario le competizioni di barche veloci a motore.";</i> <i>Richiamando la risoluzione 4.1 dell'Accordo Pelagos relativa all'impatto di origine antropica sui mammiferi marini, adottata nel corso della quarta Riunione delle Parti, tenutasi dal 19-21 ottobre 2009 a Monaco (Principato di);</i> <i>Richiamando la risoluzione 4.7, punto 3, dell'Accordo Pelagos che prevede che "[le Parti] considerano prioritaria la concessione di finanziamenti pubblici per le attività di ricerca e di monitoraggio, facilitando la divulgazione dei risultati », adottata in occasione della quarta Riunione delle Parti dell'Accordo Pelagos, tenutasi dal 19-21 ottobre 2009 a Monaco (Principato di) ;</i> <i>Richiamando la risoluzione 6.7 di ACCOBAMS relativa al rumore di origine antropica;</i> <i>Considerata la risoluzione 8.1, punto 3, dell'Accordo Pelagos che prevede che « [le Parti] adottano il Piano di gestione dell'Accordo Pelagos e relativo Piano di azione (2022-2027) [...] », adottata in occasione della VIII Riunione delle Parti dell'Accordo Pelagos tenutasi il 15 e 16 dicembre 2021 a Roma (Italia);</i> <i>Considerata la risoluzione 8.2, punto 2, dell'Accordo Pelagos che prevede che « [le Parti] adottano il Programma di lavoro 2022-</i>
--	---

de 2022-2023 [...] » adoptée lors de la 8ème Réunion des Parties à l'Accord Pelagos tenue du 15 au 16 décembre 2021 à Rome (Italie) ;

Considérant, la résolution 9.9, point 3, de l'Accord Pelagos qui prévoit que « [les Parties] *adoptent le Programme de travail de 2025-2026* [...] », adoptée lors de la 9ème Réunion des Parties tenue du 25 au 26 janvier 2024 à Nice (France) ;

Considérant les Recommandations du Groupe de Travail européen sur le Bruit concernant la méthodologie de définition et les seuils indiqués pour le bruit impulsif (D11C1) et continu (D11C2) de la Directive Stratégie pour le Milieu Marin (Documents DL2 doi:10.2760/60215 et DL4 doi:10.2760/690123 de novembre 2022) ;

Sur la base du Plan de gestion et du Plan d'action (2022-2027) de l'Accord Pelagos, qui prévoit "Pelagos against pollution" sur la concertation concernant l'atténuation de tous les types de pollution (la pollution chimique, acoustique, les agents pathogènes, les plastiques), aussi lié au tourisme saisonnier, en tant que l'un des thèmes d'intérêt prioritaire identifiés dans l'Accord ;

le Comité scientifique et technique

1. ***félicite*** le Secrétariat permanent pour avoir donné suite aux décisions des Parties concernant les études d'évaluation de la répartition du trafic maritime commercial et de plaisance et du bruit sous-marin anthropogénique dans le Sanctuaire Pelagos et des mesures de mitigation des perturbations causées aux cétacés par la navigation de plaisance ;
2. ***prend acte*** du rapport final du projet « Évaluation de la répartition du trafic maritime et du bruit sous-marin anthropogénique dans le Sanctuaire Pelagos et considérations initiales sur leurs impacts potentiels sur les espèces prioritaires (Baleine à bec de Cuvier, Rorqual commun, Cachalot et Grand dauphin) », de ses annexes et de l'espace dédié à l'Accord Pelagos chargé sur la plateforme Quonops ;
3. ***prend acte*** des documents finaux élaborés par le sous-groupe de travail (sGdT) « Collisions et transport maritime » :
 - a. "Review of existing initiatives to prevent whale-ship collisions in the Pelagos Sanctuary and adjacent waters"
 - b. "A collision classification key to strengthen ship strike data acquisition"
4. ***prend acte*** des rapports intermédiaires sur la distribution mensuelle du trafic de plaisance dans les ports et marinas du Sanctuaire Pelagos et des lignes directrices sur l'atténuation des perturbations causées aux cétacés par les bateaux de plaisance ;
5. ***félicite*** les consultants et les experts du sGdT « Collisions et transport maritime » pour le travail accompli ;

2023 [...] », adottata in occasione della ottava Riunione delle Parti dell'Accordo Pelagos tenutasi il 15 e 16 dicembre 2021 a Roma (Italia);

Considerata la risoluzione 9.9, punto 3, dell'Accordo Pelagos che prevede che « [le Parti] *adottano il Programma di lavoro 2024-2025* [...] », adottata nel corso della IX Riunione delle Parti, tenutasi dal 25 al 26 gennaio 2024 a Nizza (Francia);

Considerate le Raccomandazioni del Task Group europeo sul Rumore in merito a metodologia di definizione e le soglie indicate per il rumore impulsivo (D11C1) e continuo (D11C2) della Direttiva Strategia Marina (Documenti DL2 doi:10.2760/60215 e DL4 doi:10.2760/690123 del novembre 2022);

In base al Piano di gestione e il Piano d'azione (2022-2027) dell'Accordo Pelagos, che riporta "Pelagos against pollution" ovvero la concertazione per la mitigazione di tutti i tipi di inquinamento (chimico, acustico, gli agenti patogeni, le plastiche), anche legato al turismo stagionale, come uno dei temi di interesse prioritario individuati nell'Accordo;

il Comitato scientifico e tecnico

1. ***si felicita*** con il Segretariato permanente per aver dato seguito alle decisioni delle Parti relativamente agli studi di valutazione della distribuzione del traffico marittimo commerciale e da diporto e del rumore subacqueo antropogenico nel Santuario Pelagos e delle misure di mitigazione del disturbo causato dalla navigazione da diporto ai cetacei;
2. ***prende atto*** del rapporto finale del progetto "Valutazione della distribuzione del traffico marittimo e del rumore subacqueo antropogenico nel Santuario Pelagos e considerazioni iniziali sui loro potenziali impatti sulle specie prioritarie (zifio, balenottera comune, capodoglio e tursiopo)", dei suoi allegati e dello spazio dedicato all'Accordo Pelagos caricate sulla piattaforma Quonops;
3. ***prende atto*** dei documenti finali elaborati dal sotto-Gruppo di Lavoro (sGdL) "Collisioni e Trasporto marittimo":
 - a. "Review of existing initiatives to prevent whale-ship collisions in the Pelagos Sanctuary and adjacent waters"
 - b. "A collision classification key to strengthen ship strike data acquisition"
4. ***prende atto*** dei rapporti intermedi sulla distribuzione mensile del traffico da diporto nei porti e marine del Santuario Pelagos e delle linee guida sulla mitigazione del disturbo causato ai cetacei dalle imbarcazioni da diporto;
5. ***si congratula*** con i consulenti e gli esperti del sGdL "Collisioni e Trasporto marittimo" per il lavoro svolto;

6. approuve les résultats du rapport au point 2) en recommandant la prudence pour l'évaluation du risque pour les espèces cachalot et baleine à bec de Cuvier sachant que l'utilisation des cartes de distributions pourraient sous-évaluer la présence dans la zone du Sanctuaire Pelagos et encourage l'échange des informations entre infrastructures des données spatiales (SDI) existantes à travers des instruments interoperables ; 7. approuve les résultats des documents aux points 3a) et 3b) et recommande l'adoption des indications figurant dans le document visé au point 3b) pour une collecte de données plus précise sur les événements de collision ; 8. recommande aux Parties à l'Accord de supporter toute initiative de formation et d'information à destination des marins en matière de communication à propos des collisions par rapport aux instruments proposés dans le document du point 3b) ; 9. souligne l'importance pour l'Accord de disposer d'outils tels que des cartes actualisées de répartition du trafic maritime commercial et plaisancier et du bruit sous-marin anthropogénique dans le Sanctuaire Pelagos en tant que base scientifique pour orienter les décisions de la Réunion des Parties, par exemple dans le cadre des concertations sur la ZMPV de la Méditerranée nord-occidentale ; 10. prend acte avec satisfaction de l'intérêt manifesté par d'autres institutions scientifiques pour les résultats obtenus dans le cadre de cette étude et des collaborations qui en ont découlé, notamment dans le cadre des travaux nationaux relatifs à la planification de l'espace maritime ; 11. invite le Secrétaire exécutif à soumettre la présente Recommandation à l'évaluation des Parties à l'Accord Pelagos.	6. approva i risultati del rapporto al punto 2) raccomandando cautela rispetto alla valutazione del rischio per le specie capodoglio e zifio poiché l'uso delle mappe di distribuzione potrebbe averne sottovalutato la presenza nell'area del Santuario Pelagos e incoraggia lo scambio di informazioni tra le infrastrutture di dati spaziali (SDI) esistenti attraverso strumenti interoperabili; 7. approva i risultati dei documenti ai punti 3a) e 3b) e raccomanda l'adozione delle indicazioni riportate nel documento di cui al punto 3b) per una raccolta di dati più accurata sugli eventi di collisione; 8. raccomanda alle Parti di supportare iniziative di formazione e informazione a destinazione dei naviganti in materia di comunicazione delle collisioni in relazione agli strumenti proposti nel documento di cui al punto 3b); 9. sottolinea l'importanza per l'Accordo di avere a disposizione strumenti come le mappe aggiornate di traffico marittimo commerciale e da diporto e di rumore subacqueo antropico nel Santuario Pelagos, come base scientifica per guidare le decisioni della Riunione delle Parti, come per esempio nell'ambito delle concertazioni sulla PSSA del Mediterraneo Nord-occidentale; 10. prende atto con soddisfazione dell'interesse da parte di altre istituzioni scientifiche per i risultati ottenuti nell'ambito di questo studio e delle collaborazioni che ne sono scaturite, per esempio in ambito dei lavori a livello nazionale relativi alla pianificazione dello spazio marittimo; 11. invita il Segretario esecutivo a sottoporre la presente Raccomandazione alla valutazione delle Parti dell'Accordo Pelagos.
---	---